Botsuraku Youtei Nanode, Kajishokunin wo Mezasu

Chapter 7

Translation: Rottenpantsu, Dutertard, fakoykas
QC: Dex

biamamscans.com

没落予定なので、鍛冶職人を目指す

Chapter 7

原作◆CK　作画◆石田彩　キャラクター原案◆かわく

THE LONG-AWAITED COMICS VOLUME 1 IS ON SALE NOW

没落予定なので、鍛冶職人を目指す

原作：CK
作画：石田彩
キャラクター原案：かわく

原作単行本最新巻も好評発売中!!

カドカワBOOKS
著：CK　イラスト：かわく

単行本×コミックス連動
"没落回避"キャンペーン
開催中!!

CK書き下ろし小説収録の特製ブックレットをプレゼント!!!

詳しくはコミックスの帯をチェック！

DO YOU HAVE SOME BUSINESS WITH HER?

NO BUSI-NESS, PER SE...

GOOD DAY TO YOU, KURURI-SAMA.

I ASSUME I WILL FIND MEIRIME-SAN HERE?

1

SHE IS MY AIDE, AND AS SUCH, EVEN THOUGH WERE SEPARATED RIGHT NOW, I CAN'T HAVE HER DISAPPEARING WITHOUT ANY WARNINGS.

WOULDN'T YOU AGREE, MEIRIME-SAN?

GLAZE

HOLD ON, ELIZA!

WHAT DO YOU WANT TO DO WITH HER AFTER THIS?

TURN

YES!

COME ON.

LET US DEPART.

SHE WILL BE PUNISHED, OF COURSE.

AS A NOBLE YOURSELF,

AS SOMEONE WHO RULES OVER THEIR SUBJECTS, YOU SURELY UNDERSTAND.

ハア

HAAAH

IT IS ONLY OBVIOUS TO DISCIPLINE A DOG THAT BITES YOUR HAND.

NO, MEIRIME-SAN RIGHT NOW IS VISITING ME IN MY ROOM AS A FRIEND.

I CAN'T JUST LET YOU TAKE HER AWAY LIKE THAT.

WHAT KIND OF PUNISH-MENT ARE YOU EXACTLY TALKING ABOUT?

THAT IS NO CONCERN OF YOURS.

IT'S A PERSONAL MATTER BETWEEN US.

YOU SEEM TO BE MISUNDER-STANDING SOMETHING, KURURI-SAMA.

HUH?

I WONDER, WHO DO YOU SERVE?

DO YOU SERVE UNDER ME, OR UNDER KURURI-SAMA?

ANSWER!

IF YOU WANT TO GO THAT FAR, WHY DON'T WE ASK MEIRIME-SAN HERSELF?

ELIZA IS THE SCARIEST SHE'S EVER BEEN...!

WHAM

INDEED. THAT IS FINE, MEIRIME-SAN.

DO YOU UNDERSTAND NOW, KURURI-SAMA?

O-OF COURSE,

I SERVE YOU, ELIZA-SAMA.

YOU SHOULD BECOME SOMEONE WHO CAN UNDERSTAND OTHER PEOPLE'S PAIN.

WAIT, ELIZA!

4

SINCE SHE HAS EVERYTHING, SHE MUST'VE BECOME OBLIVIOUS TO THE FEELINGS OF THE WEAK.

NO ONE WILL BECOME HAPPY LIKE THAT.

HMPF!

COULD YOU STOP RUN-NING YOUR MOUTH ALREADY?

I'M NOT STOPPING. I'M SAYING THIS FOR YOUR SAKE AS WELL!

LEARN WHAT IT MEANS TO HAVE SYMPATHY, ELIZA.

ULTIMATE SKILL: FRIENDSHIP FLICK!!

STOP BULLYING PEOPLE SO MUCH!

THAT'S NOT THE TRUE YOU!

CLENCH

CLENCH

5

いえええ...

IT HURTS...

NOT EVEN MY FATHER HAS LAID HANDS ON ME...

I WILL TELL FATHER ABOUT THIS!

OUCH...

..?

ELIZA-SAMA!

NEVER FORGIVE YOU FOR THIS!

I WILL NEVER...

OH? OMIOSH, SHE'S HELLA CUTE!! LIKE SOME LITTLE ANIMAL!

OH YOU'RE WELCOME BITCH...

ELIZA-SAMA!!

WHAT HAVE YOU DONE TO MY BELOVED ELIZA-SAMA?!

EH?

DON'T WORRY ABOUT IT.

NAH, IT'S NOTHING...

WHAT'S UP? I HEARD NOISES.

SMIRK

YOU UPSET ELIZA-SAMA, RIGHT?

HEY, KURURI-KUN, I HEARD ABOUT IT.

MEDICAL CLASSROOM

HEY, YOU TWO! KEEP IT DOWN!

カン CLAP

カン CLAP

I CAN'T HEAR THE TEACHER, COULD YOU KEEP IT DOWN?

OF COURSE, I CAN'T DEAL WITH HER EITHER.

EVEN PRINCE ARK DOESN'T TALK HARSHLY TO HER.

IT'S AMAZING TO HAVE EARNED HER IRE.

WE'RE IN CLASS, COULD YOU KEEP IT DOWN?

コソ WHISPER

コソ WHISPER

RAIL RAINE. IF I REMEMBER CORRECTLY, HIS FAMILY ARE FARMERS. NOT THAT HE OPENLY ADVERTISES IT.

HE LOST HIS PARENTS WHEN HE WAS SMALL, AND MET THE FIRST PRINCE BY ACCIDENT WHILE LIVING WITH HIS GRANDFATHER.

EVER SINCE, HE'S BEEN WITH HIM IN THE CAPITAL AS A FRIEND AND AS HIS AIDE.

THE TEACHER ALREADY FINISHED, SO

WE SHOULD BE ABLE TO TALK NOW, RIGHT?

TALK ABOUT THAT? PLEASE SPARE ME HAVING TO TALK ABOUT ELIZA...

OKAY, TIME TO START PRACTIC-ING.

IF ONLY HE DIDN'T HAVE THAT "I CAN SEE THROUGH YOU" KIND OF SMILE...

LET'S DO THIS TO-GETHER, HM?

OH, TOO BAD.

THAT'S THE THING I WANT TO TALK ABOUT THE MOST.

OH, DON'T BE LIKE THAT! THIS IS MY FIRST TIME DISSECTING SOMETHING, SO I'M A BIT WORRIED.

UH... I'D PREFER TO WORK ALONE, SO MY HANDS CAN STAY STEADY...

FINE, LET'S START PREPARING TOGETHER THEN.

I GUESS I'M ALSO WORRIED...

FIRST, YOU OPEN THE BELLY WITH A CUT...

THAT'S VERY HEAVY ALL OF A SUDDEN...

WOAH!

CUT

KURURI-KUN, CUT THAT OFF. YOU'RE BEING WAY TOO BALLSY HERE, LIKE TOUCHING IT...

AS YOU'D EXPECT FROM THE PERSON WHO EARNED ELIZA'S IRE...

MAYBE IT'S BECAUSE OF THE EXPERIENCE WITH THE SHEEP... I'M LESS AVERSE TO THIS THAN I THOUGHT.

SO, THIS IS THE HEART.

KURURI-KUN, WHY DID YOU COME TO MEDICAL CLASS?

WHEW...!

OW!

SHWOP

ITS SMELLS MONEY

You're too close

MONEY? YOU'RE TRULY A STRANGE ONE, KURURI-KUN, AND GETTING MORE AND MORE INTER-ESTING! LIKE ELIZA'S-

YOU HAVE YOUR OWN LAND, YET YOU WANT TO BECOME A DOCTOR, OR SOME-THING?

I'D LOVE TO TALK MORE WITH YOU.

OUR REASONS MIGHT BE DIFFERENT, BUT LET'S TAKE THIS CLASS TO-GETHER!

WIPE

YOU SEE, I WANT TO BECOME A DOCTOR IN THE FUTURE.

WIPE

EH!

BOP

I'M ALWAYS AROUND ARC, YOU SEE.

HE DOESN'T SEEM INCLINED TO MAKE FRIENDS WITH OTHERS.

HE'S SUCH A SELFISH GUY!

I DO THINK ABOUT TAKING THIS CLASS.

IF YOU WANT TO TALK, IT DOESN'T HAVE TO BE DURING CLASSES THOUGH, RIGHT?

I DON'T REALLY WANT TO CONVERSE WITH HIM, THOUGH.

I DON'T KNOW HOW TO DEAL WITH CHARACTERS LIKE HIM.

OH, WHILE WE'RE TALKING ABOUT OUR SELFISH PRINCE, SOMETHING INTERESTING HAPPENED LATELY.

KURURI-KUN, YOU KNOW A GIRL NAMED IRIS, RIGHT?

HE'S CALLING THE FIRST PRINCE SELFISH!

HE ACTUALLY SAID IT, THE MADMAN!

WE'RE FRIENDS.

MY PRINCE SEEMS TO HAVE TAKEN AN INTEREST IN HER.

APPARENTLY HE'S TAKEN SOME CLASSES RECENTLY SO HE CAN HAVE A CHANCE TO TALK TO HER.

HE'S SUCH A SIMPLE GUY, ISN'T HE?

RAIL, ARE YOU NOT THERE WITH THEM WHEN THEY'RE TALKING?

I DID THINK IT WAS ABOUT TIME, GOOD THING IT'S GOING WELL SO FAR.

UH...? BUT...

RIGHT NOW, I THINK IT'S ON THE LEVEL OF A SIMPLE FLEETING INTEREST,

BUT IF HE WERE TO FALL IN LOVE, THAT WOULD BE TROUBLE-SOME.

IF I HAD TO SAY, I'M MORE INTERESTED IN YOUR RELA-TIONSHIP WITH ELIZA, AFTER ALL.

Good grief

OH LORDY!

COME ON, I DIDN'T MEAN IT THAT WAY.

BLATCH

WELL, I ALSO LIKE THAT ABOUT YOU.

KURURI-KUN, YOU'RE RUTHLESS.

FHEW..

FOR NOW, LET'S WRAP THIS DIS-SECTING UP.

RIGHT...

HM?

SOMETHING SEEMS OFF ABOUT THIS.

I THINK YOU HAVE A TALENT TO BE A DOCTOR.

OH? HE HAS GOOD TECHNIQUE, AND CLEAN MOVES.

THROW

HE HANDLES A ONCE LIVING BEING WELL, BUT

I THINK YOU'RE MORE SUITED TO IT, SEEING HOW YOU DID THIS WITHOUT HESITATION.

DO YOU THINK SO?

YOU JUST NEED TO GET USED TO THAT. IT FITS YOU BETTER, IN MY OPINION.

BUT YOU KNOW, THERE IS STILL SOMETHING I'M NOT GOOD AT.

THAT'S TRUE, BUT SINCE HUMANS ARE EATING CATTLE, WE'RE ALREADY SACRIFICING DIFFERENT ANIMALS, RIGHT?

EVEN THOUGH WE'RE LEARNING HOW TO SAVE LIVES, WE DO THAT BY TAKING LIVES, SO WE CAN DISSECT THEM.

I CAN'T STOMACH THAT WELL.

THAT I CAN LIVE WITH.

RAIL...

I DO WANT TO BE A DOCTOR,

BUT I FEEL SORRY FOR THEM...

BUT AFTER WE'RE DONE HERE, THESE GUYS WILL BE JUST THROWN AWAY, RIGHT?

THAT'S ALSO TRUE, I GUESS.

AND THERE ARE MANY DIFFERENT TYPES OF DOCTORS AS WELL.

JUST TAKE YOUR TIME GETTING SLOWLY USED TO IT.

HOW ABOUT I MAKE NEW ONES, THEN?

STITCHING UP WAS HARD TOO.

ANYWAY, I FIND THESE MEDICAL TOOLS HARD TO USE.

THEN COME OVER TO MY ROOM SOMETIME.

I THINK... IT WASN'T SUCH A BAD IDEA TO TALK WITH HIM

YOU CAN DO EVEN THAT?

I CAN'T WAIT TO SEE IT!

HM? RAIL...?

I'LL HELP YOU DIG THE HOLE.

I WANTED TO BURY HIM WITH MY OWN HAND.

DO WHAT YOU WANT.

WHAT'RE YOU GONNA DO?

CAN I TAKE THIS ONE?

THANKS, THAT'D HELP.

DIG

I MIGHT CONTINUE TO DO THIS UNTIL I FEEL SATISFIED.

I THINK IT'S STILL NICE.

WILL YOU HELP ME OUT EVERY TIME?

YEAH, SURE.

OKAY, LET'S GO.

NO HOLD ON.

HM?

THERE'S SOMETHING I WANNA DO A BIT.

THANKS.

ドラゴンエイジ 10月号
祝・連載100話目！ 表紙&センターカラーでドラゴンエイジは「マケン姫っ！」一色!!
9月8日発売!!

WONDERFUL MAGIC THERE.

LOOK LIKE IT WAS A SUCCESS.

HNNN-NGHH!

WHILE READING MY BOOK.

I WAS HAVING A WONDERFUL LEISURELY TIME...

I WAS DRINKING MY COFFEE IN A HOLIDAY MORNING,

I COULDN'T STUDY IN THESE CONDITIONS.

MAYBE THERE'S SOMEPLACE QUIET...

CLATTER

COME ON, DROP IT!!

SHUT UP! DON'T TALK SO CONCEIT-EDLY!!

BEND YOUR BACK!!

EEEEEEE EEEEP

THIS SHELF HAS THE PRACTICAL BOOKS...

THIS IS THE FIRST TIME I CAME HERE, BUT LIBRARY'S REALLY HUGE.

AND THESE BOOKS ARE... WELL WHADDYA KNOW, 'ANYONE CAN DO THESE SIMPLE...

呪術基本 I

呪術基本 II

呪術応用 II

THAT'S SCARY!!

CURSES!? AND WHO BORROWED THE 'CURSE APPLICATION I'!?

WHO BORROWED IT?

MAYBE IRIS!!?

誰でも簡単芋栽培 芋全書I

誰でも簡単芋栽培 芋全書III

I'M REALLY CURIOUS ABOUT THIS ONE!!

AND ONLY II IS MISSING!

POTATO FARMING SKILLS I'!?

IT MUST'VE BEEN INTEREST-ING.

誰でも簡単芋栽培 芋全書I

AND THIS ONE'S BEEN READ THOROUGH-LY...

AH.

SPEAK OF THE DEVIL!

KURURI! YOU'RE HERE!

!!

HEY IRIS

KUDAN

I WAS OVERWHELMED WHEN I FIRST CAME HERE TOO!

I WAS AMAZED AT HOW BIG THIS PLACE WAS!

EHEH... I'M READING STUFF I CAN'T REALLY READ OFTEN...

WHAT DO YOU HAVE?

KUDAN GENESIS

READING SOMETHING AMAZING AGAIN, HUH.

THE 'GENESIS OF THE KUDAN NATION'

SO? WHAT'RE YOU READING THERE?

ガバッ

OHHH, NO I WON'T.

REALLY?

REALLY!!

BUT YOU'RE GONNA LAUGH IF I SHOW YOU.

N-NO IT'S NOT.

IS IT LEWD?

WHY'D YOU HIDE IT?

W-WELL...

I JUST NEVER EXPECTED THIS...

I'M NOT MAKING FUN OF YOU HERE.

S-SORRY, MY BAD.

チラ

チラ

YOU'RE SUCH A STUDY FREAK, KURURI,

AND I... WAS SURE YOUR BOOK WAS AMAZING...

SORRY FOR GETTING IN YOUR WAY IRIS.

LATER

OH, SORRY. LATER

AND WHAT HAPPENED TO NOT LAUGHING IN THE PREVIOUS PAGE?

JUDGING FROM HOW SHE MOCKED ME I GUESS IRIS WASN'T THE ONE WHO BORROWED IT...

H... HEHEH...

プ プ プ

UH, WELL.

GLAD YOU ENCOUNTERED A GREAT BOOK!

I'M SURE VAINE WOULD READ POTATO BOOKS.

THEN VAINE... THAT'S ALL I CAN THINK OF.

SO IF IT WASN'T IRIS,

KYAH

WHERE THE HELL IS THE SECOND BOOK...

I DON'T KNOW OF ANY OTHER STUDENT WHO'D BORROW THIS.

SORRY, YOU OK...

HEY WATCH WHERE YOU'RE GOING!

AH

AY... THERE...

WHAA AAA!?

SO IT WAS ELIZA!

SERI-OUSLY!?

HUH? YOU MEAN THE 'POTATO FARMING II' BOOK?

WHAT'RE YOU LAUGHING AT?

DID YOU... SEE?

OH YEAH, SHE LIKED EATING BUTTERED POTATOES. FAIR ENOUGH.

WH-

YOU'RE MAKING FUN OF ME, HUH?

YOU'RE JUST GONNA SPREAD SOME RUMORS AND GET PEOPLE TO HATE ME!

NO, THAT WASN'T WHAT I...

HUH?

WELL SURE, OKAY THEN!

THEN I GOT AN ACE UP MY SLEEVE TOO!!

SO YOU GOT THAT TOO!!

CURSE APPLICATION 1

SHE'S GONNA USE IT ON ME!?

NO WAIT, COME ON.

H-HEY, HOLD ON ELIZA

IF I HAVE THIS IN HAND, THEN I'LL MAKE YOU PASS INTO THE NEXT WORLD.

呪術応用！

芋全書Ⅲ

芋でも簡単芋栽培

芋全書Ⅰ

芋でも簡単芋

I-I'M INTERESTED IN POTATOES TOO.

UH? SPEAK?

IF THAT'S TRUE, THEN GO TALK ABOUT POTATOES.

INTERESTED? DON'T MAKE ME LAUGH.

WHY YOU!!

POTATOES ARE NIRVANA.

POTATOES?

POTATOES...

I DON'T KNOW WHAT THE FUCK I'M SAYING...

EATING BUTTERED POTATOES IN A HOTSPRING.

IMAGINE THE BEALITY...

うふふ

おっはっは

OKAY!!

...THEY'RE LIKE HOT SPRINGS.

AH, LOOKS LIKE I WAS WRONG.

HUH?

YOU WANNA HAVE SOME NOW, RIGHT?

ゴクリ

N-NO

IS THERE ANYTHING ELSE?

OH, THERE'S MORE...? IT'S A FUCKING POTATO!

HUH? ISN'T THAT NATURAL?

ROASTING THEM IS DELICIOUS.

LOOK HERE.

YOU AREN'T GOING TO SATISFY ME WITH THAT INFORMA-TION.

YOU KNOW WHAT I CALL PEOPLE LIKE YOU?

OH JESUS NOT FAKE POTA-TOOOO!

...YEAH! FAKE POTA-TOES!!

YOU'LL GET BURNT ONE DAY!!

IF YOU PRETEND TO KNOW ABOUT POTATOES,

THEY DO GET BURNT WHEN ROASTED THOUGH!?

YOU DON'T WANT OTHER PEOPLE TO FIND OUT TOO, RIGHT?

BUT DON'T TALK ABOUT THIS TO ANYONE ELSE.

I WAS ACTUALLY SURPRISED YOU'RE INTERESTED IN POTATOES.

WELL WHATEVER.

ELIZA

ODO

BUT NOW...

I'LL TAKE MY LEAVE.

OH? I'LL DO WHAT I LIKE.

I'M SCARED.

SERIOUSLY THOUGH, PLEASE DON'T CURSE ME.

I'M SURE... SHE HAD FUN TALKING ABOUT POTATOES.

くいっ

WHAT DID YOU DO, VAINE?

YOU'RE A STUDY FREAK AFTER ALL.

I HAD NO IDEA WHAT YOU WERE READING LAST NIGHT THERE.

VAINE?

.....

!!

A CAT...?

A PUSSY WALKING ON TWO FEET APPEARED!?

...AND IT'S STAND-ING...?

ドラゴンエイジ 10月号につづく

WE NEED DONATIONS!

Dear community members, we are running extremely low on finances. Please donate, if you like our project

Botsuraku Youtei Nanode, Kajishokunin wo Mezasu

Please donate us via paypal through
pataboy123@gmail.com